



## Traité 'Haguiga

### Michna 8 - Chapitre 3

כיצד מעבירין על טהרת העזרה: מטבילים את הכלים שהיו במקדש; ואומרים להם, הייזרו שמא תיגעו בשולחן. כל הכלים שהיו במקדש, היו להם שניים ושלישים; אם נטמאו הראשונים, יbijאו השניים תחתיהם. וכל הכלים שהיו במקדש, טעוני טבילה--חוץ ממזבח הזהב ומזבח הנחoscת, מפני שהן כקרקע, דברי רבי אליעזר; וחכמים אומרים, מפני שהן מצופין.

Comment débarrassait-on le parvis pour la purification ? On procédait à l'immersion des ustensiles qui étaient dans le Temple, en disant [aux simples Cohanim] : veillez à ne pas toucher l'autel ou le chandelier, de peur de les rendre impurs. Tous les ustensiles qui étaient dans le Temple avaient des doubles ou des triples, de sorte que si les premiers devenaient impurs, on puisse en apporter d'autres à leur place. Tous les ustensiles qui étaient dans le Temple devaient subir l'immersion, sauf l'autel d'or et l'autel de cuivre, parce que qu'ils sont assimilés au sol [non affecté d'impureté] ; telles étaient les paroles de Rabbi Eli'ézer. Les Sages disent : « parce qu'ils sont plaqués » [de métal].

### Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.



Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)